



<b>CONNAISSEMENT NON NÉGOCIABLE</b> <b>BILL OF LADING NON NEGOTIABLE</b>	<b>N° RÉFÉRENCE DU CLIENT</b>	<b>DATE</b>	<b>N° DE REMORQUE</b>	<b>N° ORDRE</b>
-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------	-------------	-----------------------	-----------------

**EXPÉDITEUR / SHIPPER** **ORIGINE :**

Nom/Name \_\_\_\_\_  
 Adresse/Address \_\_\_\_\_  
 Ville/City \_\_\_\_\_  
 Code Postal Postal Code \_\_\_\_\_ N° Tél.: Tel. no. \_\_\_\_\_

**PLACER ICI AUTOCOLLANT**

Nom du transporteur / Name of carrier **TRANSPORT Guilbault inc.** R-004174-0  
**TRANSPORT Guilbault Canada inc.** R-004781-2  
**TRANSPORT Guilbault Atlantique inc.** R-024493-0  
**TRANSPORT Guilbault International inc.** R-004428-0  
[www.groupeguilbault.com](http://www.groupeguilbault.com)

**DESTINATAIRE / CONSIGNEE** **DESTINATION :**

Nom/Name \_\_\_\_\_  
 Adresse/Address \_\_\_\_\_  
 Ville/City \_\_\_\_\_  
 Code Postal Postal Code \_\_\_\_\_ N° Tél.: Tel. no. \_\_\_\_\_

Courtier en douanes / Customs broker \_\_\_\_\_  
 Transporteur conjoint / Interline \_\_\_\_\_  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Name: \_\_\_\_\_

N° Tél.: \_\_\_\_\_ N° Téléc.: \_\_\_\_\_  
 Tel. no. \_\_\_\_\_ Fax no. \_\_\_\_\_

Reçu au point d'origine, à la date et de l'expéditeur mentionné aux présentes les marchandises ci-après décrites en bon état apparent (le contenu du colis et sa condition étant inconnus) marquées, contresignées et destinées tel que ci-après mentionné, que le transporteur consent à transporter et à délivrer à leur consignataire au point de destination si ce point se trouve sur la route qu'il est autorisé à desservir, sinon à faire transporter et délivrer par un autre transporteur autorisé à ce faire et ce, aux taux et à la classification en vigueur à la date de l'expédition.  
 Il est mutuellement convenu que chaque transporteur transportant lesdites marchandises, en tout ou en partie sur le parcours entier ou une portion quelconque de celui-ci jusqu'à destination et que tout intéressé à ladite expédition pour tout service à effectuer en vertu des présentes est sujet à toute condition imprimée ou écrite non prohibée par la loi, incluant les conditions contenues en vertu des présentes qui sont acceptées par l'expéditeur pour lui-même et ses ayants-droits.

**FACTURER À / BILL TO**

Nom/Name \_\_\_\_\_  
 Adresse/Address \_\_\_\_\_  
 Ville/City \_\_\_\_\_ Code Postal Postal Code \_\_\_\_\_

Valeur déclarée / Declared valuation: \_\_\_\_\_ \$  
**(SUJETTE À DES FRAIS DE 5% DE L'EXCÉDENT DE \$2.00 LA LIVRE)**

**L'EXPÉDITEUR SERA RESPONSABLE DES INFRACTIONS ET DES AMENDES DÉCOULANT DES SURCHARGES TOTALES ET/OU AXIALES.**  
**THE SHIPPER WILL BE LIABLE FOR OFFENCES AND FINES RESULTING IN OVERLOADING ON TOTAL WEIGHT AS WELL AS PER AXLE WEIGHT.**

**RESPONSABILITÉ MAXIMALE:** À défaut d'autre montant, 4,41\$ par kilogramme/2,00\$ la livre représente la limite maximale de la valeur déclarée par l'expéditeur pour les marchandises décrites au présent connaissement. L'expéditeur reconnaît qu'en cas de perte, la responsabilité du transporteur ne pourra excéder cette valeur déclarée, calculée sur le poids total de l'expédition.  
**MAXIMUM LIABILITY:** If no other amount is declared, \$4.41 per kilo/\$2.00 per pound represents the maximum value declared by the shipper for the goods described in the present bill of lading and the shipper acknowledges that in case of loss, the liability of the carrier will not exceed such declared valuation, calculated solely on the total weight of the shipment.

Nombre et type de paquets / Number and type of packages	Description des marchandises, marques et particularités Particulars of goods, marks and exceptions	Poids / Weight		Taux Rate	Montant Amount	FRAIS DE TRANSPORT FREIGHT CHARGES
		Livres	Kilos			
PALETTES / PALLETS	Palettes empilables Pallets stackable	OUI YES	NON NO			À percevoir Collect
BOÎTES / BOXES						Payés d'avance Prepaid
						Les frais seront à la charge de l'expéditeur à moins d'avis contraire. Freight charges will be undertaken by shipper unless indicated otherwise.
						ENVOI CONTRE REMBOURSEMENT C.O.D. SHIPMENT
						Frais de recouvrement Collection charges
						À percevoir Collect
	SOUSSION N°/QUOTE NO.:					Payés d'avance Prepaid

**SI AU RISQUE DE L'EXPÉDITEUR, INDIQUEZ-LE ICI** **INITIALES**  
**IF RISK IS SUPPORTED BY SHIPPER, PLEASE INDICATE HERE** **INITIALS**

**ESPACE REQUIS PAR L'EXPÉDITEUR / SPACE REQUIRED BY SHIPPER** **TEMPÉRATURE DEMANDÉE / REQUIRED TEMPERATURE: °C**

1/4    1/2    3/4

**DÉCLARATION DE TRANSPORT DE MATIÈRES DANGEREUSES / DANGEROUS GOODS - DESCRIPTION**

Appellation réglementaire / Regulatory designation \_\_\_\_\_  
 Numéro UN / UN number: \_\_\_\_\_ Groupe d'emballage GE / Packing group: \_\_\_\_\_  
 Numéro de la classe / Class number: \_\_\_\_\_ Plaques requises / Placards required: \_\_\_\_\_  
 Identification des marchandises / Goods identification: \_\_\_\_\_  
 Téléphone urgence / Emergency telephone \_\_\_\_\_

**TEMPS REQUIS POUR LA MANUTENTION / TIME REQUIRED FOR HANDLING** **N° VÉHICULE / UNIT NO.:**

**TEMPS DE CUEILLETTE ET LIVRAISON / PICK UP AND DELIVERY TIME**

Cueillette / P/U: \_\_\_\_\_ Début / Start: \_\_\_\_\_ État apparent des marchandises Visible freight's condition \_\_\_\_\_ Livraison / Delivery \_\_\_\_\_ Début / Start: \_\_\_\_\_  
 Arrivée / Arrival: \_\_\_\_\_ Fin / End: \_\_\_\_\_ Bon / Good    Mauvais / Bad    Arrivée / Arrival: \_\_\_\_\_ Fin / End: \_\_\_\_\_

**AVIS DE RÉCLAMATION**  
 a) Le transporteur n'est pas responsable de pertes, de dommages ou de retards aux marchandises transportées qui sont décrites au connaissement, qu'à la condition qu'un avis écrit précisant l'origine des marchandises, leur destination, leur date d'expédition et le montant approximatif réclamé en réparation de la perte, des dommages ou du retard, ne soit signifié au transporteur initial ou au transporteur de destination, dans les soixante (60) jours suivant la date de la livraison des marchandises, ou dans les cas de non-livraison, dans un délai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition.  
 b) La présentation de la réclamation finale accompagnée d'une preuve du paiement des frais de transport doit être soumise au transporteur dans un délai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition.

**NOTICE OF CLAIM**  
 a) No carrier is liable for loss, damage or delay to any goods carried under the Bill of Lading unless notice thereof setting out particulars of the origin, destination and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss, damage or delay is given in writing to the originating carrier or the delivering carrier within sixty (60) days after the delivery of the goods or, in the case of failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment.  
 b) The final statement of the claim must be filed within nine (9) months from the date of shipment together with a copy of the paid freight bill.

Expéditeur / Shipper: Date: Par / Per:	Transporteur / Carrier: Date: Par / Per:	NBRE CAISSE(S) REÇUE(S)	Destinataire / Consignee: Date: Par / Per:	<b>N.B. VOIR LES CONDITIONS AU VERSO</b> <b>N.B. NOTE CAREFULLY CONDITIONS ON BACK HEREOF</b>
----------------------------------------------	------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

**INDIQUEZ PAR UN "X" SI LA QUANTITÉ REÇUE NE PEUT ÊTRE VÉRIFIÉE**

- |                                 |                                   |                                                                 |                                   |                                        |                                   |                                               |                                  |                                       |                                  |
|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Beauce</b><br>(418) 227-3390 | <b>Montréal</b><br>(514) 521-1131 | <b>Québec</b><br>Adm.: (418) 681-0575<br>Cueil.: (418) 681-4111 | <b>Rimouski</b><br>(418) 724-4050 | <b>Ottawa (Ont.)</b><br>(819) 663-7717 | <b>Gatineau</b><br>(819) 663-7717 | <b>Saguenay-Lac St-Jean</b><br>(418) 543-9488 | <b>Toronto</b><br>(905) 565-1511 | <b>New Richmond</b><br>(418) 392-4510 | <b>Moncton</b><br>(506) 859-6120 |
|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|



